

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1969

houdende wijziging van de beschikking van de Commissie van 12 februari 1969 betreffende de maatregelen waardoor aan bepaalde groepen consumenten de mogelijkheid wordt geboden boter te kopen tegen verlaagde prijs

(69/244/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1380/69 ⁽²⁾, en met name op artikel 35,

Overwegende dat artikel 2 van de beschikking van de Commissie van 12 februari 1969 betreffende de maatregelen waardoor aan bepaalde groepen consumenten de mogelijkheid wordt geboden boter te kopen tegen verlaagde prijs ⁽³⁾, bepaalt dat de verlaging van de verkoopprijs van de boter geschiedt door een subsidie aan de leveranciers van de betreffende boter; dat het verlenen van deze subsidie werd beperkt tot de leveranties welke vóór 29 juli 1969 plaatsvinden, dat wil zeggen tot de datum aanvankelijk vastgesteld bij artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 804/68 als einddatum voor de toepassing van de overgangsmaatregelen genomen krachtens genoemd artikel,

Overwegende dat deze einddatum op 31 maart 1970 werd gebracht bij Verordening (EEG) nr. 1380/69;

Overwegende dat op 29 juli 1969 de algemene voorschriften betreffende de maatregelen bestemd om het verbruik van boter door bepaalde groepen consumenten te verhogen en die de betreffende overgangsmaatregelen moeten vervangen, nog niet zullen zijn vastgesteld; dat ten einde de ondernomen acties om de afzet van de boteroverschotten te vergemakkelijken, voort te zetten, het dienstig is de in artikel 2 van vorengenoemde beschikking vastgestelde termijn te verlengen tot en met 31 december 1969;

Overwegende dat artikel 4, tweede gedachtenstreepje, van vorengenoemde beschikking bepaalt dat de begunstigden van de in artikel 1 bedoelde maatregelen slechts boter kunnen verkrijgen in ruil voor een op naam gestelde bon; dat, wegens een vergissing de Duitse en de Nederlandse teksten niet overeenstemmen met die waarover advies werd uitgebracht overeenkomstig artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68; dat het, gezien het feit dat genoemde beschikking in elk geval gewijzigd moet worden, dienstig

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 178 van 19. 7. 1969, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 52 van 3. 3. 1969, blz. 9.

is tegelijkertijd de draagwijdte van artikel 4, tweede gedachtenstreepje, uitdrukkelijk duidelijk te maken ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

In artikel 2 van de beschikking van de Commissie van 12 februari 1969 betreffende de maatregelen waardoor aan bepaalde groepen consumenten de mogelijkheid wordt geboden boter te kopen tegen verlaagde prijs, wordt de datum van „29 juli 1969” vervangen door de datum van „31 december 1969”.

Artikel 2

1. In de Duitse tekst van genoemde beschikking worden, met ingang van 17 februari 1969, de woorden „auf ihren Namen ausstellten”, voorkomende in artikel 4, tweede gedachtenstreepje, vervangen door het woord „individualisierten”.

2. In de Nederlandse tekst van genoemde beschikking worden, met ingang van 17 februari 1969, de woorden „op naam gestelde”, voorkomende in artikel 4, tweede gedachtenstreepje, vervangen door het woord „geïndividualiseerde”.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY
